Panasonic

# EU Declaration of Conformity

Document Number: VIKO-W20940-04

## Manufacturer

| | | |
|---|---|---|
| Name | : | Panasonic Electric Works Elektrik San. ve Tic. A.Ş. |
| Address | : | Abdurrahmangazi Mah. Ebubekir Cd. No: 44 34887 Sancaktepe, İSTANBUL. Turkey |

## Object of Declaration

< A >

| | | |
|---|---|---|
| Product Name | : | Mount Case (Carmen) |
| Trade Name | : | Viko |
| Model Number | : | 9057X009 |

## CE Requirements

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of manufacturer. The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislation and harmonized standards:

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Council Directive(s) | : | 2011/65/EU | RoHS | < B > |
| | | 2014/35/EU | LVD | |

Applicable Standard(s) : < C >

EN IEC 63000:2018; EN IEC 60670-1:2021 + A11:2021; EN 60670-22:2006

## Additional Information

< D >

13.01.2026/ Istanbul

*Date of Issue / Signature*

Hıdır Özel / QA Technical Regulation Manager

*Printed Name / Title*

Panasonic

# DoC Translation Annex

## Legend:

| Language Code | Language name | | Applicable Country |
|---|---|---|---|
| | (in English) | (in local language) | |
| EN | English | English | Ireland, Malta, United Kingdom |
| BG | Bulgarian | Български | Bulgaria |
| HR | Croatian | Hrvatski | Croatia |
| CS | Czech | Čeština | Czech Republic |
| DA | Danish | Dansk | Denmark |
| NL | Dutch | Nederlands | Belgium, Netherlands |
| ET | Estonian | Eesti keel | Estonia |
| FI | Finnish | Suomi | Finland |
| FR | French | Français | Belgium, Luxembourg, France |
| DE | German | Deutsch | Austria, Belgium, Luxembourg, Germany |
| EL | Greek | Ελληνικά | Cyprus, Greece |
| HU | Hungarian | Magyar | Hungary |
| GA | Irish | Gaeilge | Ireland |
| IT | Italian | Italiano | Italy |
| LV | Latvian | Latviešu valoda | Latvia |
| LT | Lithuanian | Lietuvių kalba | Lithuania |
| MT | Maltese | Malti | Malta |
| PL | Polish | Polski | Poland |
| PT | Portuguese | Português | Portugal |
| RO | Romanian | Română | Romania |
| SK | Slovak | Slovenčina (slovenský jazyk) | Slovakia |
| SL | Slovenian | Slovenščina (slovenski jezik) | Slovenia |
| ES | Spanish | Español | Spain |
| SV | Swedish | Svenska | Finland, Sweden |
| ***Non-EU countries** | | | |
| AL | Albanian | Shqip | Albania |
| IS | Icelandic | Íslenska | Iceland |
| MK | Macedonian | Македонски | North Macedonia |
| ME | Montenegrin | Crnogorski/Црногорски | Montenegro |
| NO | Norwegian | Norsk | Norway |
| RS | Serbian | Српски | Serbia |
| TR | Turkish | Türkçe | Cyprus, Türkiye |

## Translation:

| | |
|---|---|
| 1) | **(EN)** EU Declaration of Conformity **(BG)** Декларация за съответствие на ЕС **(HR)** EU izjava o sukladnosti **(CS)** EU Prohlášení o shodě **(DA)** EU-overensstemmelseserklæring **(NL)** EU-conformiteitsverklaring **(ET)** ELi vastavusdeklaratsioon **(FI)** EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus **(FR)** Déclaration UE de conformité **(DE)** EU-Konformitätserklärung **(EL)** Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ **(HU)** EU-megfelelőségi nyilatkozat **(GA)** Dearbhú Comhréireachta AE **(IT)** Dichiarazione di conformità UE **(LV)** ES atbilstības deklarācija **(LT)** ES atitikties deklaracija **(MT)** Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE **(PL)** Deklaracja zgodności UE **(PT)** Declaração de Conformidade da EU **(RO)** Declarația de conformitate UE **(SK)** EÚ Vyhlásenie o zhode **(SL)** Izjava EU o skladnosti **(ES)** Declaración de conformidad de la UE **(SV)** EU-försäkran om överensstämmelse<br>*(AL) Deklarata e konformitetit të BE-së **(IS)** Samræmisyfirlýsing ESB **(MK)** Декларација за усогласеност на ЕУ **(ME)** EU Deklaracija o usaglašenosti **(NO)** EU-samsvarserklæring **(RS)** ЕУ Декларација о усаглашености **(TR)** AB Uygunluk Beyanı |
| 2) | **(EN)** Document Number **(BG)** Номер на документа **(HR)** Broj dokumenta **(CS)** Číslo dokladu **(DA)** Dokumentnr **(NL)** Documentnummer **(ET)** Dokumendi number **(FI)** Asiakirjan numero **(FR)** Numéro du document **(DE)** Dokumentennummer **(EL)** Αριθμός εγγράφου **(HU)** Dokumentumszám **(GA)** Uimhir an Doiciméid **(IT)** Numero del documento **(LV)** Dokumenta numurs **(LT)** Dokumento numeris **(MT)** Numru tad-Dokument **(PL)** Numer dokumentu **(PT)** Número do documento **(RO)** Numărul documentului **(SK)** Číslo dokladu **(SL)** Številka dokumenta **(ES)** Número de documento **(SV)** Dokumentnummer<br>***(AL)** Numri i dokumentit **(IS)** Skjalanúmer **(MK)** Број на документ **(ME)** Broj dokumenta **(NO)** Dokumentnummer **(RS)** Број документа **(TR)** Belge Numarası |
| 3) | **(EN)** Manufacturer **(BG)** Производител **(HR)** Proizvođač **(CS)** Výrobce **(DA)** Producent **(NL)** Fabrikant **(ET)** Tootja **(FI)** Valmistaja **(FR)** Fabricant **(DE)** Hersteller **(EL)** Κατασκευαστής **(HU)** Gyártó **(GA)** Déantóir **(IT)** Produttore **(LV)** Ražotājs **(LT)** Gamintojas **(MT)** Manifattur **(PL)** Producent **(PT)** Fabricante **(RO)** Producătorul **(SK)** Výrobca **(SL)** Proizvajalec **(ES)** Fabricante **(SV)** Tillverkare |

Panasonic

| | |
|---|---|
| | ***(AL)** Prodhuesi **(IS)** Framleiðandi **(MK)** Производител **(ME)** Proizvođač **(NO)** Produsent **(RS)** Произвођач **(TR)** Üretici |
| 4) | **(EN)** Name **(BG)** Име **(HR)** Ime **(CS)** Název **(DA)** Producentens navn **(NL)** Naam fabrikant **(ET)** Nimi **(FI)** Nimi **(FR)** Nom du fabricant **(DE)** Name **(EL)** Όνομα **(HU)** Név **(GA)** Ainm **(IT)** Denominazione **(LV)** Nosaukums **(LT)** Pavadinimas **(MT)** Isem **(PL)** Nazwa **(PT)** Nome **(RO)** Denumirea **(SK)** Názov **(SL)** Ime **(ES)** Nombre **(SV)** Namn<br>***(AL)** Emri **(IS)** Nafn **(MK)** Име **(ME)** Ime **(NO)** Produsentens navn **(RS)** Име **(TR)** İsim |
| 5) | **(EN)** Address **(BG)** Адрес **(HR)** Adresa **(CS)** Adresa **(DA)** Adresse **(NL)** Adres **(ET)** Aadress **(FI)** Osoite **(FR)** Adresse **(DE)** Anschrift **(EL)** Διεύθυνση **(HU)** Cím **(GA)** Seoladh **(IT)** Indirizzo **(LV)** Adrese **(LT)** Adresas **(MT)** Indirizz **(PL)** Adres **(PT)** Domicílio **(RO)** Adresa **(SK)** Adresa **(SL)** Naslov **(ES)** Dirección **(SV)** Adress<br>***(AL)** Adresa **(IS)** Heimilisfang **(MK)** Адреса **(ME)** Adresa **(NO)** Adresse **(RS)** Адреса **(TR)** Adres |
| 6) | **(EN)** Factory Address **(BG)** Адрес на завода **(HR)** Adresa tvornice **(CS)** Adresa provozovny **(DA)** Fabriksadresse **(NL)** Adres van de fabriek **(ET)** Tehase aadress **(FI)** Tehtaan osoite **(FR)** Adresse de l'usine **(DE)** Werksanschrift **(EL)** Διεύθυνση εργοστασίου **(HU)** Gyár címe **(GA)** Seoladh na Monarchan **(IT)** Indirizzo della fabbrica **(LV)** Rūpnīcas adrese **(LT)** Gamyklos adresas **(MT)** Indirizz tal-Fabbrika **(PL)** Adres fabryki **(PT)** Endereço da fábrica **(RO)** Adresa fabricii **(SK)** Adresa prevádzky **(SL)** Naslov tovarne **(ES)** Dirección de la fábrica **(SV)** Fabrikens adress<br>***(AL)** Adresa e fabrikës **(IS)** Heimilisfang verksmiðju **(MK)** Адреса на фабриката **(ME)** Adresa fabrike **(NO)** Fabrikkens adresse **(RS)** Адреса фабрике **(TR)** Fabrika Adresi |
| 7) | **(EN)** Object of the Declaration **(BG)** Предмет на декларацията **(HR)** Predmet deklariranja **(CS)** Předmět prohlášení **(DA)** Genstand for erklæringen **(NL)** Voorwerp van de verklaring **(ET)** Deklaratsiooni objekt **(FI)** Vakuutuksen kohde **(FR)** Objet de la déclaration **(DE)** Gegenstand der Erklärung **(EL)** Αντικείμενο της δήλωσης **(HU)** A nyilatkozat tárgya **(GA)** Cuspóir an Dearbhaithe **(IT)** Oggetto della dichiarazione **(LV)** Deklarācijas priekšmets **(LT)** Deklaracijos objektas **(MT)** Għan tad-Dikjarazzjoni **(PL)** Przedmiot deklaracji **(PT)** Objeto da declaração **(RO)** Obiectul declarației **(SK)** Predmet vyhlásenia **(SL)** Predmet deklaracije **(ES)** Objeto de la declaración **(SV)** Föremål för deklarationen<br>***(AL)** Objekti i Deklaratës **(IS)** Viðfang yfirlýsingarinnar **(MK)** Предмет на Декларацијата **(ME)** Predmet deklarisanja **(NO)** Formålet med erklæringen **(RS)** Предмет декларисања **(TR)** Beyan konusu |
| 8) | **(EN)** Product Name **(BG)** Наименование на продукта **(HR)** Naziv proizvoda **(CS)** Název výrobku **(DA)** Produktnavn **(NL)** Productnaam **(ET)** Toote nimi **(FI)** Tuotteen nimi **(FR)** Nom du produit **(DE)** Produktbezeichnung **(EL)** Ονομασία προϊόντος **(HU)** Termék neve **(GA)** Ainm an Táirge **(IT)** Denominazione del prodotto **(LV)** Produkta nosaukums **(LT)** Gaminio pavadinimas **(MT)** Isem tal-Prodott **(PL)** Nazwa produktu **(PT)** Nome do produto **(RO)** Denumirea produsului **(SK)** Názov výrobku **(SL)** Ime izdelka **(ES)** Nombre del producto **(SV)** Produktnamn<br>***(AL)** Emri i produktit **(IS)** Vöruheiti **(MK)** Име на производот **(ME)** Naziv proizvoda **(NO)** Produktnavn **(RS)** Назив производа **(TR)** Ürün Adı |
| 9) | **(EN)** Trade Name **(BG)** Търговско наименование **(HR)** Trgovačko ime **(CS)** Obchodní název **(DA)** Handelsnavn **(NL)** Handelsnaam **(ET)** Kaubanimi **(FI)** Kauppanimi **(FR)** Nom commercial **(DE)** Handelsname **(EL)** Εμπορική επωνυμία **(HU)** Kereskedelmi név **(GA)** Trádainm **(IT)** Denominazione commerciale **(LV)** Tirdzniecības nosaukums **(LT)** Prekybos pavadinimas **(MT)** Isem tal-Kummerċ **(PL)** Nazwa handlowa **(PT)** Nome comercial **(RO)** Denumirea comercială **(SK)** Obchodný názov **(SL)** Trgovsko ime **(ES)** Nombre comercial **(SV)** Handelsnamn<br>***(AL)** Emri tregtar **(IS)** Viðskiptaheiti **(MK)** Тровско име **(ME)** Trgovačko ime **(NO)** Handelsnavn **(RS)** Тровачко име **(TR)** Ticari İsim |
| 10) | **(EN)** Model Number **(BG)** Номер на модела **(HR)** Broj modela **(CS)** Číslo modelu **(DA)** Modelnr **(NL)** Modelnummer **(ET)** Mudeli number **(FI)** Mallinumero **(FR)** Numéro du modèle **(DE)** Modellnummer **(EL)** Αριθμός μοντέλου **(HU)** Modellszám **(GA)** Uimhir na Samhla **(IT)** Numero modello **(LV)** Modeļa numurs **(LT)** Modelio numeris **(MT)** Numru tal-Mudell **(PL)** Numer modelu **(PT)** Número do modelo **(RO)** Numărul modelului **(SK)** Číslo modelu **(SL)** Številka modela **(ES)** Número de modelo **(SV)** Modellnummer<br>***(AL)** Numri i modelit **(IS)** Gerðarnúmer **(MK)** Број на модел **(ME)** Broj modela **(NO)** Modellnummer **(RS)** Број модела **(TR)** Model Numarası |
| 11) | **(EN)** Model ID **(BG)** Идентификатор на модела **(HR)** ID modela **(CS)** ID modelu **(DA)** Model-ID **(NL)** Model-ID **(ET)** Mudeli ID **(FI)** Mallin tunnus **(FR)** ID du modèle **(DE)** Modell-ID**(EL)** Αναγνωριστικό μοντέλου **(HU)** Modell azonosítója **(GA)** ID na Samhla **(IT)** ID modello **(LV)** Modeļa ID Nr. **(LT)** Modelio ID **(MT)** Mudell ID **(PL)** Identyfikator modelu **(PT)** Identificação do modelo **(RO)** ID-ul modelului **(SK)** ID modelu **(SL)** ID modela **(ES)** Identificación del modelo **(SV)** Modell-ID<br>***(AL)** Numri identifikues i modelit **(IS)** Gerðarkenni **(MK)** ИД на моделот **(ME)** ID modela **(NO)** Modell-ID **(RS)** Ид. број модела **(TR)** Model kimlik numarası |
| 12) | **(EN)** Type Number **(BG)** Номер на типа **(HR)** Broj vrste **(CS)** Číslo typu **(DA)** Typenr **(NL)** Typenummer **(ET)** Tüübinumber **(FI)** Tyyppinumero **(FR)** Numéro du type **(DE)** Typennummer **(EL)** Αριθμός τύπου **(HU)** Típusszám **(GA)** Uimhir an Chineáil **(IT)** Numero del tipo **(LV)** Tipa numurs **(LT)** Tipo numeris **(MT)** Numru tat-Tip **(PL)** Numer typu **(PT)** Número do tipo **(RO)** Numărul tipului **(SK)** Číslo typu **(SL)** Številka tipa **(ES)** Número de tipo **(SV)** Typnummer<br>***(AL)** Numri i tipologjisë **(IS)** Tegundarnúmer **(MK)** Тип број **(ME)** Broj vrste **(NO)** Typenummer **(RS)** Број типа **(TR)** Tip Numarası |

Panasonic

| | |
|---|---|
| 13) | **(EN)** Serial Number **(BG)** Сериен номер **(HR)** Serijski broj **(CS)** Sériové číslo **(DA)** Serienr. **(NL)** Serienummer **(ET)** Seerianumber **(FI)** Sarjanumero **(FR)** Numéro de série **(DE)** Seriennummer **(EL)** Σειριακός αριθμός **(HU)** Sorozatszám **(GA)** Sraithuimhir **(IT)** Numero di serie **(LV)** Sērijas numurs **(LT)** Serijinis numeris **(MT)** Numru tas-serje **(PL)** Numer seryjny **(PT)** Número de série **(RO)** Numărul de serie **(SK)** Sériové číslo **(SL)** Serijska številka **(ES)** Número de serie **(SV)** Serienummer<br>***(AL)** Numri Serial **(IS)** Raðnúmer **(MK)** Сериски број **(ME)** Serijski broj **(NO)** Serienummer **(RS)** Серијски број **(TR)** Seri Numarası |
| 14) | **(EN)** Software **(BG)** Софтуер **(HR)** Softver **(CS)** Software **(DA)** Software **(NL)** Software **(ET)** Tarkvara **(FI)** Ohjelmisto **(FR)** Logiciel **(DE)** Software **(EL)** Λογισμικό **(HU)** Szoftver **(GA)** Bogearraí **(IT)** Software **(LV)** Programmatūra **(LT)** Programinė įranga **(MT)** Software **(PL)** Oprogramowanie **(PT)** Software **(RO)** Software **(SK)** Softvér **(SL)** Programska oprema **(ES)** Software **(SV)** Programvara<br>***(AL)** Software **(IS)** Hugbúnaður **(MK)** Софтвер **(ME)** Softver **(NO)** Programvare **(RS)** Софтвер **(TR)** Yazılım |
| 15) | **(EN)** CE Requirements **(BG)** Изисквания на CE **(HR)** Zahtjevi CE **(CS)** Požadavky CE **(DA)** CE-krav **(NL)** CE-vereisten **(ET)** CE nõuded **(FI)** CE-vaatimukset **(FR)** Exigences CE **(DE)** CE-Anforderungen **(EL)** Απαιτήσεις CE **(HU)** CE követelmények **(GA)** Ceanglais CE **(IT)** Requisiti CE **(LV)** CE prasības **(LT)** CE reikalavimai **(MT)** Rekwiżiti CE **(PL)** Wymagania CE **(PT)** Requisitos da CE **(RO)** Cerințe CE **(SK)** Požiadavky CE **(SL)** Zahteve CE **(ES)** Requisitos de la CE **(SV)** CE-krav<br>***(AL)** Kërkesat e KE **(IS)** CE kröfur **(MK)** CE барања **(ME)** Zahtjevi CE **(NO)** CE-krav **(RS)** CE захтеви **(TR)** CE Gereklilikleri |
| 16) | **(EN)** This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer **(BG)** Настоящата декларация за съответствие се издава на пълната отговорност на производителя **(HR)** Ova izjava o sukladnosti izdana je na isključivu odgovornost proizvođača **(CS)** Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce **(DA)** Denne overensstemmelseserklæring udstedes under producentens eneansvar **(NL)** Deze conformiteitsverklaring uitgegeven onder de volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant **(ET)** Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel **(FI)** Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus annetaan valmistajan yksinomaisella vastuulla **(FR)** Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant **(DE)** Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt **(EL)** Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδόθηκε με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή **(HU)** Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adjuk ki **(GA)** Is faoi fhreagracht an déantóra amháin a eisítear an dearbhú comhréireachta seo **(IT)** La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del produttore **(LV)** Šī atbilstības deklarācija ir izdota uz ražotāja atbildību **(LT)** Ši atitikties deklaracija išduota išimtinai gamintojo atsakomybe **(MT)** Din id-dikjarazzjoni ta' konformità hija maħruġa taħt ir-responsabbiltà unika tal-manifattur **(PL)** Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta **(PT)** Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante **(RO)** Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului **(SK)** Toto vyhlásenie o zhode je vydané na výhradnú zodpovednosť výrobcu **(SL)** Ta izjava o skladnosti je izdana na izključno odgovornost proizvajalca **(ES)** La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante **(SV)** Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens enskilda ansvar<br>***(AL)** Kjo deklaratë konformiteti lëshohet nën përgjegjësinë vetëm të prodhuesit **(IS)** Þessi samræmisyfirlýsing er gefin út á ábyrgð framleiðandans **(MK)** Оваа изјава за сообразност се издава под единствена одговорност на производителот **(ME)** Ova deklaracija o usaglašenosti je izdata pod isključivom odgovornošću proizvođača **(NO)** Denne samsvarserklæringen utstedes under produsentens eneansvar **(RS)** Ова декларација о усаглашености је издата под искључивом одговорношћу произвођача **(TR)** İşbu uygunluk beyanı tamamen üreticinin sorumluluğu altında düzenlenmiştir |
| | **(EN)** The object of the declaration described above is in conformity with the requirements of the following EU legislations and harmonized standards. **(BG)** Обектът на декларацията, описан по-горе, е в съответствие с изискванията на следните законодателни актове и хармонизирани стандарти на ЕС. **(HR)** Gore opisan predmet izjave ispunjava zahtjeve zakonodavstva EU i harmoniziranih standarda u nastavku. **(CS)** Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s požadavky následujících právních předpisů EU a harmonizovaných norem. **(DA)** Genstanden for den ovenfor beskrevne erklæring er i overensstemmelse med kravene i følgende EU-lovgivning og harmoniserede standarder. **(NL)** Het voorwerp van de hierboven beschreven verklaring is in overeenstemming met de eisen van de volgende EU-wetgeving en geharmoniseerde normen. **(ET)** Eespool kirjeldatud deklaratsiooni objekt on kooskõlas järgmiste ELi õigusaktide ja harmoneeritud standardite nõuetega. **(FI)** Edellä kuvatun vakuutuksen kohde on seuraavien EU-säännösten ja yhdenmukaistettujen standardien vaatimusten mukainen. **(FR)** L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme aux exigences des législations de l'UE et des normes harmonisées suivantes. **(DE)** Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung ist konform mit den folgenden Anforderungen der EU-Gesetzgebung und harmonisierten Normen. **(EL)** Το αντικείμενο της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω πληροί τις ακόλουθες απαιτήσεις της νομοθεσίας ΕΕ και των εναρμονισμένων προτύπων. **(HU)** A fent leírt nyilatkozat tárgya megfelel a következő uniós jogszabályok és harmonizált szabványok követelményeinek. **(GA)** Tá cuspóir an dearbhaithe a thuairiscítear thuas i gcomhréir leis na ceanglais reachtaíochta AE seo a leanas agus leis na caighdeáin chomhchuibhithe. **(IT)** L'oggetto della dichiarazione sopra descritta è conforme ai requisiti delle seguenti legislazioni UE e norme armonizzate. **(LV)** Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst šādu ES tiesību aktu un saskaņoto standartu prasībām. **(LT)** Aukščiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka šių ES teisės aktų ir darniųjų standartų reikalavimus. **(MT)** L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mar-rekwiżiti tal-leġiżlazzjonijiet tal-UE u l-istandards armonizzati li ġejjin. **(PL)** Opisany powyżej przedmiot deklaracji jest zgodny z wymaganiami następujących przepisów UE i norm zharmonizowanych. **(PT)** O objecto da declaração acima descrita corresponde aos requisitos dos seguintes documentos legais da UE e normas harmonizadas. **(RO)** Obiectul declarației, descris mai sus, corespunde cerințelor menționate mai jos ale legislației UE și standardelor armonizate. **(SK)** Predmet vyššie uvedeného vyhlásenia je v súlade s požiadavkami nasledujúcich právnych predpisov a harmonizovaných |

| | |
|---|---|
| | noriem EÚ. **(SL)** Predmet zgoraj opisane izjave je v skladu z zahtevami naslednjih zakonodaj EU in harmoniziranih standardov. **(ES)** El objeto de la declaración descrita anteriormente corresponde a los requisitos de los siguientes documentos legales y normas armonizadas de la UE. **(SV)** Föremålet för försäkran som beskrivs ovan överensstämmer med kraven i följande EU-lagstiftningar och harmoniserade standarder.<br>***(AL)** Objekti i deklaratës së përshkruar më sipër është në përputhje me kërkesat e legjislacionit të mëposhtëm të BE-së dhe standardeve të harmonizuara. **(IS)** Tilgangur yfirlýsingarinnar, sem lýst er hér að ofan, er í samræmi við kröfur eftirfarandi löggjafar ESB og samhæfðra staðla. **(MK)** Предметот на декларацијата, опишан погоре, е во согласност со релевантното законодавство за хармонизација на Европската унија **(ME)** Predmet gore opisane deklaracije je u skladu sa zahtjevima sljedećih zakonodavstava EU i harmonizovanih standarda. **(NO)** Gjenstanden for erklæringen beskrevet ovenfor er i samsvar med kravene i følgende EU-lovgivning og harmoniserte standarder. **(RS)** Предмет горе описане декларације је у складу са захтевима следећих законодавстава ЕУ и хармонизованих стандарда. **(TR)** Yukarıda açıklanan beyan konusu, aşağıdaki AB mevzuatlarının ve uyumlaştırılmış standartların gerekliliklerine uygundur. |
| 17) | **(EN)** Council Directive(s) **(BG)** Директива(и) на Съвета **(HR)** Direktiva(e) Vijeća **(CS)** Směrnice(y) Rady **(DA)** Rådets direktiv(er) **(NL)** Richtlijn(en) van de Raad **(ET)** Nõukogu direktiiv(id) **(FI)** Neuvoston direktiivi (direktiivit) **(FR)** Directive(s) du Conseil **(DE)** Richtlinie(n) des Rates **(EL)** Οδηγία(ες) του Συμβουλίου **(HU)** A Tanács irányelve(i) **(GA)** Treoir/Treoracha ón gComhairle **(IT)** Direttiva/e del Consiglio **(LV)** Padomes direktīva(-as) **(LT)** Tarybos direktyva (-os) **(MT)** Direttiva(i) tal-Kunsill **(PL)** Dyrektywa(y) Rady **(PT)** Diretiva(s) do Conselho **(RO)** Directiva (-ele) Consiliului **(SK)** Smernica(-y) Rady **(SL)** Direktiva(-e) Sveta **(ES)** Directiva(s) del Consejo **(SV)** Rådets direktiv<br>***(AL)** Direktiva(at) e Këshillit **(IS)** Tilskipun(anir) ráðsins **(MK)** Директива(и) на Советот **(ME)** Direktiva(e) Vijeća **(NO)** Rådsdirektiv(er) **(RS)** Директива(е) Савета **(TR)** Konsey Direktif(ler)i |
| 18) | **(EN)** Commission Regulation(s) **(BG)** Регламент(и) на Комисията **(HR)** Uredba(e) Komisije **(CS)** Nařízení Komise **(DA)** Kommissionens forordning(er) **(NL)** Verordening(en) van de Commissie **(ET)** Komisjoni määrus(ed) **(FI)** Komission asetus (asetukset) **(FR)** Règlement(s) de la Commission **(DE)** Verordnung(en) der Kommission **(EL)** Κανονισμός(οί) της Επιτροπής **(HU)** A Bizottság rendelete(i) **(GA)** Rialachá(i)n ón gCoimisiún **(IT)** Regolamento/i della Commissione **(LV)** Komisijas regula(-es) **(LT)** Komisijos reglamentas (-ai) **(MT)** Regolament(i) tal-Kummissjoni **(PL)** Rozporządzenie(a) Komisji **(PT)** Regulamento(s) da Comissão **(RO)** Regulamentul (-ele) Comisiei **(SK)** Nariadenie(-a) Komisie **(SL)** Uredba(-e) Komisije **(ES)** Reglamento(es) de la Comisión **(SV)** Kommissionens förordning(ar)<br>***(AL)** Rregullorja(et) e Komisionit **(IS)** Reglugerð(ir) framkvæmdastjórnarinnar **(MK)** Регулатива(и) на Комисијата **(ME)** Uredba(e) Komisije **(NO)** Kommisjonsforordning(er) **(RS)** Уредба(е) Комисије **(TR)** Komisyon Yönetmelik(ler)i |
| 19) | **(EN)** Commission Delegated Regulation(s) **(BG)** Делегиран(и) регламент(и) на Комисията **(HR)** Delegirana(e) uredba(e) Komisije **(CS)** Nařízení Komise v přenesené pravomoci **(DA)** Kommissionens delegerede forordning(er) **(NL)** Gedelegeerde Verordening(en) van de Commissie **(ET)** Komisjoni delegeeritud määrus(ed) **(FI)** Komission delegoitu asetus (delegoidut asetukset) **(FR)** Règlement(s) délégué(s) de la Commission **(DE)** Delegierte Verordnung(en) der Kommission **(EL)** Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός(οί) της Επιτροπής **(HU)** Bizottsági felhatalmazáson alapuló rendelet(ek) **(GA)** Rialachá(i)n Tarmligthe ón gCoimisiún **(IT)** Regolamento/i delegato/i della Commissione **(LV)** Komisijas deleģētā(-ās) regula(-as) **(LT)** Komisijos deleguotasis (-ieji) reglamentas (-ai) **(MT)** Regolament(i) Delegat(i) tal-Kummissjoni **(PL)** Rozporządzenie(a) delegowane Komisji **(PT)** Regulamento(s) Delegado(s) da Comissão **(RO)** Regulamentul (-ele) delegat (-e) al (ele) Comisiei **(SK)** Delegované nariadenie (nariadenia) Komisie **(SL)** Delegirana(-e) uredba(-e) Komisije **(ES)** Reglamento(es) Delegado(s) de la Comisión **(SV)** Kommissionens delegerade förordning(ar)<br>***(AL)** Rregullore(t) e deleguar(a) nga Komisioni **(IS)** Framseld(ar) reglugerð(ir) framkvæmdastjórnarinnar **(MK)** Делегирана регулатива од Комисијата **(ME)** Delegirana(e) uredba(e) Komisije **(NO)** Kommisjonens delegerte forordning(er) **(RS)** Делегирана(е) уредба(е) Комисије **(TR)** Yetki Devrine Dayanan Komisyon Yönetmelik(ler)i |
| 20) | **(EN)** Council Regulation(s) **(BG)** Регламент(и) на Съвета **(HR)** Uredba(e) Vijeća **(CS)** Nařízení Rady **(DA)** Rådets forordning(er) **(NL)** Verordening(en) van de Raad **(ET)** Nõukogu määrus(ed) **(FI)** Neuvoston asetus (asetukset) **(FR)** Règlement(s) du Conseil **(DE)** Verordnung(en) des Rates **(EL)** Κανονισμός(οί) του Συμβουλίου **(HU)** A Tanács rendelete(i) **(GA)** Rialachá(i)n ón gComhairle **(IT)** Regolamento/i del Consiglio **(LV)** Padomes regula(-as) **(LT)** Tarybos reglamentas (-ai) **(MT)** Regolament(i) tal-Kunsill **(PL)** Rozporządzenie(-a) Rady **(PT)** Regulamento(s) do Conselho **(RO)** Regulamentul (-ele) Consiliului **(SK)** Nariadenie(-a) Rady **(SL)** Uredba(-e) Sveta **(ES)** Reglamento(es) del Consejo **(SV)** Rådets förordning(ar)<br>***(AL)** Rregullorja(et) e Këshillit **(IS)** Reglugerð(ir) ráðsins **(MK)** Регулатива(и) на Советот **(ME)** Uredba(e) Vijeća **(NO)** Rådsforordning(er) **(RS)** Уредба(е) Савета **(TR)** Konsey Yönetmelik(ler)i |
| 21) | **(EN)** Council Recommendation(s) **(BG)** Препоръка(и) на Съвета **(HR)** Preporuka(e) Vijeća **(CS)** Doporučení Rady **(DA)** Rådets henstilling(er) **(NL)** Aanbeveling(en) van de Raad **(ET)** Nõukogu soovitus(ed) **(FI)** Neuvoston suositus (suositukset) **(FR)** Recommandation(s) du Conseil **(DE)** Empfehlung(en) des Rates **(EL)** Σύσταση(εις) του Συμβουλίου **(HU)** A Tanács ajánlása(i) **(GA)** Moladh/Moltaí ón gComhairle **(IT)** Raccomandazione/i del Consiglio **(LV)** Padomes ieteikums(-i) **(LT)** Tarybos rekomendacija (-os) **(MT)** Rakkomandazzjoni(jiet) tal-Kunsill **(PL)** Zalecenia Rady **(PT)** Recomendação(ões) do Conselho **(RO)** Recomandarea (-ările) Consiliului **(SK)** Odporúčanie(-a) Rady **(SL)** Priporočilo(-a) Sveta **(ES)** Recomendación(es) del Consejo **(SV)** Rådets rekommendation(er)<br>***(AL)** Rekomandim(et) i/e Këshillit **(IS)** Tilmæli ráðsins **(MK)** Препорака(и) на Советот **(ME)** Preporuka(e) Vijeća **(NO)** Rådets rekommandasjon(er) **(RS)** Препорука(е) Савета **(TR)** Konsey Tavsiyesi/Tavsiyeleri |
| 22) | **(EN)** Commission Decision(s) **(BG)** Решение(я) на Комисията **(HR)** Odluka(e) Komisije **(CS)** Rozhodnutí Komise **(DA)** Kommissionens beslutning(er) **(NL)** Besluit van de Commissie **(ET)** Komisjoni otsus(ed) **(FI)** Komission päätös (päätökset) |

| | |
|---|---|
| | **(FR)** Décision(s) de la Commission **(DE)** Entscheidung(en) der Kommission **(EL)** Απόφαση(εις) της Επιτροπής **(HU)** A Bizottság határozata(i) **(GA)** Cinntí ón gCoimisiún **(IT)** Decisione/i della Commissione **(LV)** Komisijas lēmums(-i) **(LT)** Komisijos sprendimas (-ai) **(MT)** Deċiżjoni(jiet) tal-Kummissjoni **(PL)** Decyzje Komisji **(PT)** Decisão(ões) da Comissão **(RO)** Decizia (-ile) Comisiei **(SK)** Rozhodnutie(-a) Komisie **(SL)** Sklep(-i) Komisije **(ES)** Decisión(es) de la Comisión **(SV)** Kommissionens beslut<br>***(AL)** Vendimi(et) i/e Komisionit **(IS)** Ákvörðun(anir) framkvæmdastjórnarinnar **(MK)** Одлука(и) на Комисијата **(ME)** Odluka(e) Komisije **(NO)** Kommisjonens beslutning(er) **(RS)** Одлука(е) Комисије **(TR)** Komisyon Karar(lar)ı |
| 23) | **(EN)** Commission Directive(s) **(BG)** Директива(и) на Комисията **(HR)** Direktiva(e) Komisije**(CS)** Směrnice(y) Komise **(DA)** Kommissionens direktiv(er) **(NL)** Richtlijn(en) van de Commissie **(ET)** Komisjoni direktiiv(id) **(FI)** Komission direktiivi (direktiivit) **(FR)** Directive(s) de la Commission **(DE)** Richtlinie(n) der Kommission **(EL)** Οδηγία(ες) της Επιτροπής **(HU)** A Bizottság irányelve(i) **(GA)** Treoir/Treoracha ón gCoimisiún **(IT)** Direttiva/e della Commissione **(LV)** Komisijas direktīva(-es) **(LT)** Komisijos direktyva (-os) **(MT)** Direttiva(i) tal-Kummissjoni **(PL)** Dyrektywa(-y) Komisji **(PT)** Diretiva(s) da Comissão **(RO)** Directiva (-vele) Comisiei **(SK)** Smernica(-y) Komisie **(SL)** Direktiva(-e) Komisije **(ES)** Directiva(s) de la Comisión **(SV)** Kommissionens direktiv<br>***(AL)** Direktiva(at) e Komisionit **(IS)** Tilskipun(anir) framkvæmdastjórnarinnar **(MK)** Директива(и) на Комисијата **(ME)** Direktiva(e) Komisije **(NO)** Kommisjonsdirektiv(er) **(RS)** Директива(е) Комисије **(TR)** Komisyon Direktif(ler)i |
| 24) | **(EN)** Applicable Standards **(BG)** Приложими стандарти **(HR)** Primjenjivi standardi **(CS)** Platné normy **(DA)** Gældende standarder **(NL)** Geldende normen **(ET)** Kohaldatavad standardid **(FI)** Sovellettavat standardit **(FR)** Normes applicables **(DE)** Anwendbare Normen **(EL)** Εφαρμοστέα πρότυπα **(HU)** Alkalmazandó szabványok **(GA)** Caighdeáin Infheidhme **(IT)** Standard applicabili **(LV)** Piemērojamie standarti **(LT)** Taikytini standartai **(MT)** Standards Applikabbli **(PL)** Obowiązujące normy **(PT)** Normas aplicáveis **(RO)** Standarde aplicabile **(SK)** Uplatniteľné normy **(SL)** Veljavni standardi **(ES)** Normas aplicables **(SV)** Tillämpliga standarder<br>***(AL)** Standardet e aplikueshme **(IS)** Gildandi staðlar **(MK)** Применливи стандарди **(ME)** Važeći standardi **(NO)** Gjeldende standarder **(RS)** Важећи стандарди **(TR)** Uygulanabilir Standartlar |
| 25) | **(EN)** Notified Body **(BG)** Нотифициран орган **(HR)** Prijavljeno tijelo **(CS)** Notifikovaný orgán **(DA)** Bemyndiget organ **(NL)** Aangemelde instantie **(ET)** Teavitatud asutus **(FI)** Ilmoitettu laitos **(FR)** Organisme notifié **(DE)** Benannte Stelle **(EL)** Κοινοποιημένος φορέας **(HU)** Felhatalmazott szerv **(GA)** Comhlacht dá dtugtar fógra **(IT)** Organismo notificato **(LV)** Paziņotā iestāde **(LT)** Notifikuotoji įstaiga **(MT)** Korp Notifikat **(PL)** Jednostka notyfikowana **(PT)** Organismo notificado **(RO)** Organul împuternicit **(SK)** Notifikovaný orgán **(SL)** Priglašeni organ **(ES)** Organismo notificado **(SV)** Anmält organ<br>***(AL)** Organi i vënë në dijeni **(IS)** Tilkynntur aðili **(MK)** Овластеното тело **(ME)** Notifikovani organ **(NO)** Meldt(e) organ(er) **(RS)** Нотификовани орган **(TR)** Onaylanmış Kuruluş |
| 26) | **(EN)** Additional Information **(BG)** Допълнителна информация **(HR)** Dodatne informacije **(CS)** Další informace **(DA)** Yderligere oplysninger **(NL)** Aanvullende informatie **(ET)** Lisainfo **(FI)** Lisätiedot **(FR)** Informations complémentaires **(DE)** Zusätzliche Informationen **(EL)** Πρόσθετες πληροφορίες **(HU)** További információk **(GA)** Eolas Breise **(IT)** Informazioni supplementari **(LV)** Papildu informācija **(LT)** Papildoma informacija **(MT)** Informazzjoni Addizzjonali **(PL)** Informacje dodatkowe **(PT)** Informação adicional **(RO)** Informații suplimentare **(SK)** Ďalšie informácie **(SL)** Dodatne informacije **(ES)** Información adicional **(SV)** Ytterligare information<br>***(AL)** Informacion shtesë **(IS)** Viðbótarupplýsingar **(MK)** Дополнителни информации **(ME)** Dodatne informacije **(NO)** Tilleggsinformasjon **(RS)** Додатне информације **(TR)** Ek Bilgiler |
| 27) | **(EN)** Place and Date of Issue **(BG)** Място и дата на издаване **(HR)** Mjesto i datum izdavanja **(CS)** Místo a datum vydání **(DA)** Udstedelsessted og -dato **(NL)** Plaats en datum van uitgifte **(ET)** Väljastamise koht ja kuupäev **(FI)** Myöntämisaika ja -paikka **(FR)** Lieu et date de délivrance **(DE)** Ort und Datum der Ausstellung **(EL)** Τόπος και ημερομηνία έκδοσης **(HU)** A kiállítás helye és időpontja **(GA)** Áit agus Dáta Eisiúna **(IT)** Luogo e data di rilascio **(LV)** Izdošanas vieta un datums **(LT)** Išdavimo vieta ir data **(MT)** Post u Data tal-Ħruġ **(PL)** Miejsce i data wydania **(PT)** Local e Data de Emissão **(RO)** Locul și data eliberării **(SK)** Miesto a dátum vydania **(SL)** Kraj in datum izdaje **(ES)** Lugar y fecha de emission **(SV)** Plats och datum för utfärdandet<br>***(AL)** Vendi dhe data e lëshimit **(IS)** Útgáfustaður og útgáfudagur **(MK)** Место и датум на издавање **(ME)** Mjesto i datum izdavanja **(NO)** Sted og dato for utstedelse **(RS)** Место и датум издавања **(TR)** Veriliş Yeri ve Tarihi |
| 28) | **(EN)** Signature **(BG)** Подпис **(HR)** Potpis **(CS)** Podpis **(DA)** Underskrift **(NL)** Handtekening **(ET)** Allkiri **(FI)** Allekirjoitus **(FR)** Signature **(DE)** Unterschrift **(EL)** Υπογραφή **(HU)** Aláírás **(GA)** Síniú **(IT)** Firma **(LV)** Paraksts **(LT)** Parašas **(MT)** Firma **(PL)** Podpis **(PT)** Assinatura **(RO)** Semnătura **(SK)** Podpis **(SL)** Podpis **(ES)** Firma **(SV)** Underskrift<br>***(AL)** Nënshkrimi **(IS)** Undirskrift **(MK)** Потпис **(ME)** Potpis **(NO)** Signatur **(RS)** Потпис **(TR)** İmza |
| 29) | **(EN)** Printed Name, Function **(BG)** Печатно име, функция **(HR)** Ime tiskanim slovima, funkcija **(CS)** Jméno a příjmení tištěnými písmeny, oddělení **(DA)** Trykt navn, function **(NL)** Gedrukte naam, functie **(ET)** Trükitud nimi, funktsioon **(FI)** Nimi painokirjaimin, asema **(FR)** Nom imprimé, Fonction **(DE)** Name und Vorname in Druckbuchstaben, Abteilung **(EL)** Τυπωμένο ονοματεπώνυμο, Λειτουργία **(HU)** Név nyomtatott betűkkel, funkció **(GA)** Ainm Clóbhuailte, Feidhm **(IT)** Nome e cognome in stampatello, ufficio **(LV)** Drukātais nosaukums, funkcija **(LT)** Vardas ir pavardė spausdintinėmis raidėmis, skyrius **(MT)** Isem Stampat, Funzjoni **(PL)** Imię i nazwisko drukowanymi literami, funkcja **(PT)** Nome Impresso, Função **(RO)** Numele şi prenumele cu litere tipărite, secţia **(SK)** Meno a priezvisko tlačenými písmenami, oddelenie **(SL)** Ime s tiskanimi črkami, funkcija **(ES)** Nombre en letra de imprenta, Función **(SV)** Tryckt namn, funktion<br>***(AL)** Emri i printuar, Detyra që kryen **(IS)** Prentað nafn, hlutverk **(MK)** Печатено име, функција **(ME)** Ime štampanim slovima, funkcija **(NO)** Utskrevet navn, funksjon **(RS)** Име штампаним словима, функција **(TR)** Basılı harfler ile Ad, Görev |

Panasonic

| | |
|---|---|
| 30) | **(EN)** Title **(BG)** Заглавие **(HR)** Naslov **(CS)** Funkce **(DA)** Titel **(NL)** Titel **(ET)** Tiitel **(FI)** Arvonimi **(FR)** Titre **(DE)** Titel **(EL)** Αξίωμα **(HU)** Beosztás **(GA)** Teideal **(IT)** Carica **(LV)** Nosaukums **(LT)** Pavadinimas **(MT)** Titolu **(PL)** Stanowisko **(PT)** Título **(RO)** Funcţia **(SK)** Funkcia **(SL)** Naslov **(ES)** Título **(SV)** Titel<br>***(AL)** Titulli **(IS)** Titill **(MK)** Наслов **(ME)** Naslov **(NO)** Tittel **(RS)** Наслов **(TR)** Başlık |
| 31) | **(EN)** Authorised Representative **(BG)** Упълномощен представител **(HR)** Ovlašteni predstavnik **(CS)** Zplnomocněný zástupce **(DA)** Bemyndiget repræsentant **(NL)** Bevoegde vertegenwoordiger **(ET)** Volitatud esindaja **(FI)** Valtuutettu edustaja **(FR)** Représentant autorisé **(DE)** Bevollmächtigter Vertreter **(EL)** Εξουσιοδοτημένος Αντιπρόσωπος **(HU)** Meghatalmazott képvise **(GA)** lőlonadaí Údaraithe **(IT)** Rappresentante autorizzato **(LV)** Pilnvarotais pārstāvis **(LT)** Įgaliotasis atstovas **(MT)** Rappreżentant Awtorizzat **(PL)** Upoważniony Przedstawiciel **(PT)** Representante Autorizado **(RO)** Reprezentant autorizat **(SK)** Splnomocnený zástupca **(SL)** Pooblaščeni zastopnik **(ES)** Representante autorizado **(SV)** Auktoriserad representant<br>***(AL)** Përfaqësues i Autorizuar **(IS)** Viðurkenndur fulltrúi **(MK)** Овластен застапник **(ME)** Ovlašćeni predstavnik **(NO)** Autorisert representant **(RS)** Овлашћени представник **(TR)** Yetkili Temsilci |
| | **(EN)** Remark: Original language of this CE Declaration of Conformity issued in English and this document is the basic translation of the original document. **(BG)** Забележка: Оригиналният език на тази CE декларация за съответствие е издаден на английски и този документ е основният превод на оригиналния документ. **(HR)** Napomena: Izvornik ove CE izjave o sukladnosti je izdan na engleskom jeziku i ovaj dokument je osnovni prijevod izvornog dokumenta. **(CS)** Poznámka: Originál tohoto prohlášení o shodě CE je vydán v anglickém jazyce a tento dokument je základním překladem původního dokumentu. **(DA)** Bemærkning: Originalsproget i denne udstedte CE-overensstemmelseserklæring er engelsk. Nærværende dokument er den grundlæggende oversættelse af det oprindelige dokument. **(NL)** Opmerking: De originele taal van deze CE-conformiteitsverklaring is uitgegeven in het Engels en dit document is de basisvertaling van het originele document. **(ET)** Märkus. Selle välja antud CE vastavusdeklaratsiooni originaalkeel on inglise keel ja see dokument on originaaldokumendi põhitõlge. **(FI)** Huomautus: Tämän CE-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen alkuperäinen kieli on englanti, ja tämä asiakirja on alkuperäisen asiakirjan peruskäännös. **(FR)** Remarque: La langue originale de cette déclaration de conformité CE est anglais et ce document est la traduction de base du document original. **(DE)** Anmerkung: Das Original dieser CE-Konformitätserklärung ist auf Englisch ausgestellt und dieses Dokument ist die grundlegende Übersetzung des Originaldokuments. **(EL)** Παρατήρηση: Η πρωτότυπη γλώσσα αυτής της Δήλωσης Συμμόρφωσης CE εκδόθηκε στην αγγλική γλώσσα και αυτό το έγγραφο είναι η βασική μετάφραση του πρωτότυπου εγγράφου. **(HU)** Megjegyzés: Ezen CE Megfelelőségi Nyilatkozat eredeti nyelve angol, és ez a dokumentum az eredeti dokumentum alapvető fordítása. **(GA)** Nóta: Bunteanga an Dearbhaithe Comhréireachta CE seo a eisíodh i mBéarla agus is é an doiciméad seo bunaistriúchán an doiciméid bhunaidh. **(IT)** Nota: Lingua originale di questa Dichiarazione di Conformità CE rilasciata in inglese e questo documento è la traduzione di base del documento originale. **(LV)** Piezīme: šīs CE atbilstības deklarācijas oriģinālvaloda, kas izdota angļu valodā, un šis dokuments ir oriģinālā dokumenta pamata tulkojums. **(LT)** Pastaba: šios CE atitikties deklaracijos, išduotos anglų kalba, originalo kalba ir šis dokumentas yra pagrindinis dokumento originalo vertimas. **(MT)** Kumment: Lingwa oriġinali ta' din id-Dikjarazzjoni ta' Konformità CE maħruġa bl-Ingliż u dan id-dokument huwa t-traduzzjoni bażika tad-dokument oriġinali. **(PL)** Uwaga: Oryginał niniejszej Deklaracji zgodności CE został wydany w języku angielskim, a niniejszy dokument jest podstawowym tłumaczeniem dokumentu oryginalnego. **(PT)** Observação: O original desta Declaração de Conformidade da UE foi emitido em inglês e este documento é a tradução básica do documento original. **(RO)** Observaţie: Originalul acestei declaraţii de conformitate CE a fost eliberat în limba engleză, iar acest document este traducerea de bază a documentului original. **(SK)** Poznámka: Originál tohto vyhlásenia o zhode CE bol vydaný v anglickom jazyku a tento dokument je základným prekladom pôvodného dokumentu. **(SL)** Opomba: Izvirnik te izjave CE o skladnosti je bil izdan v angleščini in ta dokument je osnovni prevod izvirnega dokumenta. **(ES)** Nota: El idioma original de esta Declaración de Conformidad CE es inglés y el presente documento es una traducción simple del documento original. **(SV)** Anmärkning: Originalspråket för denna CE-försäkran om överensstämmelse utfärdad på engelska och detta dokument är den grundläggande översättningen av originaldokumentet.<br>***(AL)** Vërejtje: Gjuha origjinale e kësaj Deklarate të Konformitetit CE e lëshuar në anglisht dhe ky dokument është përkthimi bazë i dokumentit origjinal. **(IS)** Athugasemd: Frummál þessarar CE-samræmisyfirlýsingar gefin út á ensku og þetta skjal er grunnþýðing upprunalega skjalsins. **(MK)** Забелешка: Оригиналниот јазик на оваа CE Декларација за усогласеност е англискиот јазик и овој документ е основен превод на оригиналниот документ. **(ME)** Napomena: Izvornik ove CE deklaracije o usaglašenosti je izdat na engleskom jeziku i ovaj dokument je osnovni prevod izvornog dokumenta. **(NO)** Merknad: Denne CE-samsvarserklæringen ble opprinnelig utstedt på engelsk, og dette dokumentet er den grunnleggende oversettelsen av originaldokumentet. **(RS)** Напомена: Оригинал ове CE Декларације о усаглашености је издат на енглеском језику и овај документ је основни превод оригиналног документа. **(TR)** Açıklama: Bu CE Uygunluk Beyanının orijinal dili İngilizce'dir, bu belge, orijinal belgenin ana çevirisidir. |